



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 196/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Änderung des Wiedergewinnungsplanes von Vierschach beschränkt auf die Mindesteingriffseinheit, gekennzeichnet durch die Bp. 19 und die Gp. 39/1 der KG Vierschach - Antragsteller: Gutwenger Martin

**OGGETTO:**

Modifica del piano di recupero per la zonadi Versciaco limitatamente all'unità minima d'intervento, contrassegnata dalla p.ed. 19 e dalla p.f. 39/1 del C.C. di Versciaco - Richiedente: Gutwenger Martin

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**19.03.2026 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Wiedergewinnungsplan für die "B2"-Zone von Vierschach, genehmigt mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 32/96 vom 29.04.1996 und der Landesregierung Bozen Nr. 4261/96 vom 08.09.1996;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 23/26 vom 15.01.2026, mit welchem das Verfahren zu folgender Änderung des genannten Wiedergewinnungsplanes, beschränkt auf die Mindesteingriffseinheit, gekennzeichnet durch die Bp. 19 und die Gp. 39/1, beide der KG Vierschach, gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst von Herrn Dr. Agr. Wilhelm Innerhofer, mit Büro in Ahrntal, Weißenbach – Innertal 66, eingeleitet worden ist:

*Erweiterung der Baurechtsfläche an der Nordseite der Bp. 19 KG Vierschach im Ausmaß von 182.m<sup>2</sup>.*

DARAUF HINGEWIESEN, dass der genehmigte Entwurf der Planänderung zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang, vom 02.02.2026 bis 03.03.2026, veröffentlicht war. Innerhalb dieser Frist konnten die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Entwurf der Planänderung einbringen;

FESTGESTELLT, dass innerhalb der erwähnten Frist keine Anmerkungen eingelangt sind;

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass die Planänderung vom Gemeindeausschuss genehmigt wird, da die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft diesen einstimmig gutgeheißen hat. Im Genehmigungsbeschluss wird auf die eventuell eingebrachten Anmerkungen mit Begründung eingegangen. Anlässlich der Genehmigung der Planänderung können Änderungen zur Einhaltung der einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, zur Verbesserung der Siedlungsplanung oder zur Anpassung der Gebietsgrenzen an die reale Situation

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il piano di recupero per la zona "B2" di Versciaco, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 32/96 del 29.04.1996 e della Giunta provinciale di Bolzano n. 4261/96 del 08.09.1996;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 23/26 del 15.01.2026, con la quale è stato avviato, limitatamente all'unità minima d'intervento, contrassegnata dalla p.ed. 19 e dalla p.f. 39/1, entrambe del C.C. Versciaco, secondo l'allegata documentazione tecnica, predisposta dal Signor Dott. Agr. Wilhelm Innerhofer, con studio in Valle Aurina, Rio Bianco – Innertal 66, la seguente modifica del suddetto piano di recupero:

*Ampliamento della superficie edificabile sul lato nord della p.ed. 19 CC. Versciaco di 182 m<sup>2</sup>.*

DATO ATTO che la proposta di modifica del piano adottata, corredata della relativa documentazione, era pubblicata per la durata di 30 giorni, dal 02.02.2026 al 03.03.2026, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati potevano presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta di modifica di piano;

ACCERTATO che entro il termine menzionato non sono state presentate osservazioni;

DATO ATTO inoltre che la modifica di piano è approvata dalla Giunta comunale, in quanto la Commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato il suo benestare alla suddetta proposta all'unanimità. La deliberazione di approvazione deve motivare l'adozione della modifica del piano in riferimento alle osservazioni eventualmente presentate. In occasione dell'approvazione della modifica del piano possono essere apportate modifiche ai fini del rispetto delle disposizioni di legge e regolamentari in materia, o modifiche utili al miglioramento della

vorgenommen werden;

pianificazione dell'insediamento, oppure modifiche al confine della zona per adattarlo alla situazione reale;

NACH erfolgter Beratung;

ESAUURITA la discussione;

NACH DAFÜRHALTEN, dass die gegenständliche Planänderung den einschlägigen Rechts- und Verwaltungsvorschriften entspricht;

RITENUTO che la modifica di piano in oggetto corrisponde alle vigenti disposizioni di legge e regolamentari in materia;

FESTGESTELLT weiters, dass durch die gegenständliche Planänderung das städtebauliche Gefüge der Zone nicht wesentlich beeinträchtigt wird;

ACCERTATO inoltre che attraverso la presente modifica del piano il concetto architettonico della zona non viene sostanzialmente pregiudicato;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher das Verfahren zur Genehmigung bzw. Änderung der Durchführungspläne regelt;

VISTO l'art. 60 della la L.P. 10.07.2018, n. 9 „Territorio e paesaggio“, e successive modificazioni ed integrazioni, il quale disciplina la procedura di approvazione ossia modifica dei piani di attuazione;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

PB62YmBf761EwsH1k4amxrRHo8DIwq1cRr6xS3mOOJ8=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. den mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 32/96 vom 29.04.1996 und der

1. di modificare come appresso, limitatamente all'unità minima d'intervento,

Landesregierung Bozen Nr. 4261/96 vom 08.09.1996 genehmigten Wiedergewinnungsplan für die "B2"-Zone von Vierschach, beschränkt auf die Mindesteingriffseinheit, gekennzeichnet durch die Bp. 19 und die Gp. 39/1, beide der KG Vierschach, gemäß den beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst von Herrn Dr. Agr. Wilhelm Innerhofer mit Büro in Ahrntal, Weißenbach – Innertal 66, wie folgt abzuändern:

*Erweiterung der Baurechtsfläche an der Nordseite der Bp. 19 der KG Vierschach im Ausmaß von 182 m<sup>2</sup>.*

2. den gegenständlichen Genehmigungsbeschluss, einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen, im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen;
3. darauf hinzuweisen, dass die Planänderung am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft tritt;
4. darauf hinzuweisen weiters, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt,
5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen

contrassegnata dalla p.ed. 19 e dalla p.f. 39/1, entrambe del C.C. Versciaco, secondo l'allegata documentazione tecnica, predisposta dal Signor Dott. Agr. Wilhelm Innerhofer, con studio in Valle Aurina, Rio Bianco – Innertal 66, il piano di recupero per la zona "B2" di Versciaco, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 32/96 del 29.04.1996 e della Giunta provinciale di Bolzano n. 4261/96 del 08.09.1996;

*Ampliamento della superficie di edificazione sul lato nord della p.ed. 19 del CC. Versciaco di 182 m<sup>2</sup>.*

2. di pubblicare la presente delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige;
3. di dare atto che la modifica di piano entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;
4. di dare atto inoltre che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma

Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---